

Porównanie tłumaczeń Dzieje 10:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I rozmawiając razem z nim wszedł i znajduje którzy zeszli się licznych
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A rozmawiając z nim, wszedł i zastał wielu zgromadzonych;
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I rozmawiając razem z nim, wszedł. I znajduje (tych, którzy się zeszli) licznych.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I rozmawiając razem z nim wszedł i znajduje którzy zeszli się licznych
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	A rozmawiając z nim, wszedł i zastał wielu zgromadzonych.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A rozmawiając z nim, wszedł i zastał wielu zebranych.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A rozmawiając z nim, wszedł, a znalazł wiele tych, którzy się byli zeszli.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A rozmawiając z nim, wszedł i znalazł wiele, co się byli zeszli.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	A rozmawiając z nim, wszedł i zastał licznie zgromadzonych.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I rozmawiając z nim, wszedł i zastał wielu zgromadzonych;
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Rozmawiając z nim, wszedł i zastał wielu zebranych.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Potem rozmawiał z nim i wszedł do środka, gdzie zastał wielu zgromadzonych ludzi.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Potem, rozmawiając z nim, wszedł do środka i zobaczył wielu zebranych.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Zaczął przyjaźnie z nim rozmawiać i wszedł do środka, gdzie zastał zgromadzonych wielu ludzi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Rozmawiając z nim wszedł do środka, gdzie zastał wielu zebranych.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Розмовляючи з ним, увійшов і знайшов багатьох зібраних.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I rozmawiając z nim wszedł, oraz znajduje wielu tych, którzy się zeszli.

NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Rozmawiając z nim, Kefa wszedł do środka i zastał liczne grono zgromadzonych.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A rozmawiając z nim, wszedł do środka i zastał wielu zgromadzonych,
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	I rozmawiając z Korneliuszem, wszedł do środka, gdzie czekało już wiele osób.